

大館表演藝術季：SPOTLIGHT 方言、身體、花崗岩 香港故事密密尋

「如果說這兩年我們策劃的節目有什麼主題，那就是『很香港』。」大館表演藝術主管錢佑說。即將開幕的大館表演藝術季：SPOTLIGHT，就聚集了本地的藝術好手，用各種新奇有趣的方式講述「香港故事」。

●文：香港文匯報記者 尉瑋
圖：大館提供

錢佑介紹道，疫情之前的節目策劃，外國節目與本地節目的比例大概是前四後六；現時疫情衝擊下，外國團隊難以來港，表演季都由本地藝術家擔綱，幾乎都是全新創作。「其實更好。」他笑，「因為骨子裏面我們發覺應該把更多的資源放在香港。哪怕市儷些來講，從投資的角度看，當然是投資在自己的作品上，不用整天去外購很多作品。疫情給了我們更加『名正言順』的理由，擺放多些資源在本地創作，挺開心。」

本地作品大多是新作。過去的這一年，疫情之下，各行各業受到衝擊，社會生活也經歷種種變化。普通人心中都有百般滋味，更何況是觸覺敏感的藝術家們？錢佑形容策劃團隊與藝術家間的關係在疫情間變得更緊密，也更默契，如同一種陪伴。「我們希望幫他們『按摩』，在他們很困擾、很困難的時候我們就給他們一些信心，給他們平台。也會和他們更緊密地去談——那些方向好像很適合哦，又或是這些方向感覺偏離得太遠。在創作的過程中一路有溝通。」

港式cabaret唱出鄉下話

有了要講香港故事的共識，很多作品就由此衍生。「這一刻，你作為藝術家也好，作為普通市民也好，關心些什麼？想發掘些什麼？比如Yuri(伍宇烈)、劉榮豐(Rick)與盧宜均(Anna)的《撈鬆》，就是這樣開始。」

所謂「撈鬆」，是廣東人對外省人的稱呼。香港歷史上曾吸收大批外省移民，各種外來的鄉下話混雜於此，逐漸「撈」出獨特文化。

2019年，三人曾和大館合作創作《Tri家仔》，以港式歌廳cabaret的形式，唱出香港地兩文三語的特殊語境。今年雙方再攜手，想要在這「鄉下」二字上再做功夫。「你看他們三人的背景，都曾在外國

留學或受教育，但是骨子裏又是很香港的。」錢佑說，「《Tri家仔》很成功，之後我們想，不如再深入些，香港其實不只這三種語言，於是就開始想鄉下話。Rick是潮州人，Anna是半個上海人。大家從鄉下發想，發覺一講鄉下其實會勾起大家很多有趣的回憶。比如我是上海人，上海話我會聽不會講，小時候爸媽說秘密一定轉台用上海話，卻不知我是聽得懂。Anna也有這樣的經歷，而Rick又會去說很多潮州人的性格特徵。」從鄉音，到上幾代的長輩趣事，再到各式各樣既陌生又難以割捨的鄉愁情狀，全都融合在一晚輕鬆幽默又跳脫的歌聲中。

舊時光穿梭進ARG

至於實驗舞蹈劇場《癡線一分鐘》的構思，則開始得更早。「從大館開館，我們就已經有想法，找一些在外國的香港人，講一講自己在外的經歷。經過幾年真的被

我們找到。」五位旅居英國、來自不同界別的香港創作人，包括許瑋諾、陳苑甄、蔡至樂和鬼與約翰，聯動香港舞者李思颺、王丹琦、馬師雅和黃梓豪，從記憶中的香港印象切入，聯結最當下的生活體驗，碰撞出難以定義的跨界作品。

「有趣的是，主腦鬼與約翰都不是舞蹈界的，卻選了舞蹈的形式來呈現作品，於是便有機會不從固有的角度去想舞蹈和表演，更多可能性就出來了。」錢佑說，作品中融入不少經典的香港回憶，例如作品名字的Logo樣式，靈感就來自「歡樂滿東華」；某些宣傳照，讓人想起80年代的鄧麗君……

但作品並非停留在懷舊層面，而是巧妙融入ARG（另類實境遊戲），讓觀眾進入一個亦真亦幻的模擬時空中。「簡單來說，觀眾購票後，會收到一系列的電郵，他需要一步步去進行解密以獲得信息，拿着這些信息再來參加演出。」創作團隊又

打造了專門的社交媒體賬號，看似是宣傳作品，實則已經是解密的其中一個步驟。線下演出前，線上的「表演」早已開始。

錢佑笑說，這種和年輕世代緊密相連的表演形式，早已不在傳統表演的框框內，各種操作讓他有點「lost」，但身邊的年輕人卻都玩得亦樂亦苦。創作人們的兩地生活經驗相互融合，記憶碎片、當下現實、虛擬空間、解碼探路……宇宙大爆炸般的錯置混雜，用作品的介紹語來說，是希望觀眾「用非線性的眼睛，在非理性的世界中盡情探險」。

噓，聽石頭在說話

聽方言唱出鄉愁，用劇場呈現記憶，卻沒想到還能聽石頭說故事？本次演出季的重點節目之一《牆邊練習曲》就是這樣一個特別的環境體驗劇場。作品由團隊「歷歷在目」操刀，來自澳門的李沛榮與來自香港的李淑雯所組成的搭檔，讓花崗岩來



●《撈鬆》之盧宜均



●《牆邊練習曲》



●《撈鬆》之劉榮豐



●《癡線一分鐘》

大館表演藝術季：SPOTLIGHT
日期：9月16日至10月17日 地點：大館

節目詳情請參考：<https://www.taikwun.hk/zh/programme/detail/spotlight-a-season-of-performing-arts/845>



●大館表演藝術主管錢佑

說故事。選擇新奇的角度切入，用另類方式展現歷史故事，正是「歷歷在目」的拿手好戲。2020年，他們曾在澳門城市藝穗節首演以盧家大宅古蹟為題材的《大堂巷7號睇樓園》，隨後又在2021年澳門藝術節發展成為全新版本。演出中，觀眾置身百年西關大屋，演員化身地產經紀奮力sell樓；現場音樂、光影、動畫等多媒體元素交織，勾勒出古老大宅的百年變遷，也折射出澳門歷史的更迭。

看了當時演出的錢佑，邀請夫婦二人到大館發展作品。「我給的要求很簡單，不要講大館，不要講監獄和警察。」他笑道，一般人一想到來大館做演出，就難以擺脫大館的歷史標籤，他希望「歷歷在目」千萬不要被這些東西框住，可以盡量跳脫想像。

團隊經過大半年的研究後，果然找到新奇角度——以域多利監獄和香港礦石歷史為靈感，以沉浸式劇場的方式讓觀眾聽石頭講述歷史滄桑。

屆時，觀眾將戴着耳機，遊走大館多個場所，在投影、燈光、聲境以及演員的表演中，從億萬年前的火山爆發催生香港地質地基，遊走到香港開埠後花崗岩遠銷海外的歷史，再到80年代樓市起飛中岩石建材的重要作用……「讓觀眾置身一個與岩石很大關係的空間，歷歷在目。」錢佑說，「講到底，其實是讓我們更加認識這個地方是怎麼樣的，很有價值。很少藝術家用那麼多時間去做研究，它所帶來的那個切身感受很強。」

錢佑感嘆，現在環境變化迅速，只有更加了解自己的背景與文化，才能有更多元的角度去思考。「講香港也好，講岩石也好，想多些，會發現整個香港不是那麼片面，而是有不同的層次。所以從去年到今年，我們很著重如何令觀眾覺得節目與他息息相關。到底表演藝術和觀眾的關係何在？這是我們希望繼續探索的方向。」

「NTT遇見巨人」10月登場

廖國敏攜手馬丁·林博 壓軸演繹《塞維亞理髮師》

今年10月8日至12月26日，台中歌劇院（NTT）的「遇見巨人」系列將再次登場，帶來8部精選節目。香港管弦樂團駐團指揮廖國敏屆時亦將攜手丹麥新銳導演馬丁·林博，壓軸呈現羅西尼喜歌劇《塞維亞理髮師》的全新改編。

今年的「遇見巨人」演出季，除了建團35周年的當代傳奇劇場帶來著名京劇藝術家吳興國改編自卡夫卡名作的獨角戲《蛻變》，以及唐美雲歌仔戲團演繹改編自日本文學經典《源氏物語》的《光華之君》外，還帶來數齣新世代的創新之作。2019年台新藝術大獎獲獎編舞家布拉瑞揚將帶來舞作《#是否》，以流行用語符號「#」（hashtag標籤符號）為題，青年舞者們自選「人生主打歌」，將劇院化身為卡拉OK包廂，在一首首經典流行歌曲中，唱出、舞出自己的生命故事。舞蹈劇場《小螞蟻與機器人：遊牧咖啡館》中，編舞家黃翊乾脆帶來機器人好朋友庫卡，邀請大家入座，為第一次入劇場的孩子們提供新奇想像，也激發觀眾對藝術與科技的好奇。江之翠劇場的《行過洛津》則改編自著名小說家施叔青的小說，故事講述清朝年間，梨園戲子許情三次搭船到台灣所見證的洛津五十年興衰。精緻南管樂的梨園戲與小劇場結合，映照出大時代下小人物的悲喜，亦讓傳統藝術與當代精神遙相叩問。莎士比亞的妹妹們的劇團則帶來全新版《混音理查三世》，



●羅西尼歌劇《塞維亞理髮師》
攝影：The Royal Danish Theatre_Miklos Szabo



●莎士比亞的妹妹們的劇團《混音理查三世》
攝影：陳又維



●黃翊工作室+《小螞蟻與機器人：遊牧咖啡館》
攝影：許斌

導演王嘉明將2015年首演的《理查三世》重新打造，融合實時錄影、現場配音、人偶同台，拓展劇場的想像空間，帶領觀眾跟隨理查三世這位聲名狼藉的國王，一起找出隱匿在時間中的真相。

歌劇方面，NSO交響樂團駐團指揮張尹芳將攜手劇場導演鴻鴻，以室內樂編制結合半舞台形式，帶來華格納經典歌劇作品《唐懷瑟》。而最終作為演出季壓軸登場的，是丹麥皇家歌劇院版本的羅西尼喜歌劇《塞維亞理髮師》。

自1816年戲劇性的首演之夜至今，羅西尼兩幕歌劇《塞維亞理髮師》至今仍是受歡迎的喜歌劇作品之一。故事講述塞維亞的年輕伯爵阿瑪維瓦愛上了少女羅西娜，但覬覦羅西娜財產的醫生暨監護人巴托羅希望將羅西娜佔為己有，並限制她的人身自由。知悉城中大小事的理髮師費加洛受伯爵所託，協助伯爵偽裝成不同身份，越過巴托羅各種的阻撓，最終成功讓這對年輕男女相識相愛。丹麥皇家歌劇院的這個版本由丹

麥導演馬丁·林博（Martin Lyngbo）執導，將19世紀的歌劇場景轉化為20世紀初的黑白默劇電影美學，以充滿快節奏肢體趣味的演繹風格，重新演繹經典歌劇。屆時，香港管弦樂團駐團指揮、旅法華裔指揮家廖國敏將率領NSO及亞洲聲樂家們，在聖誕佳節為觀眾帶來輕鬆愉快的視聽體驗。

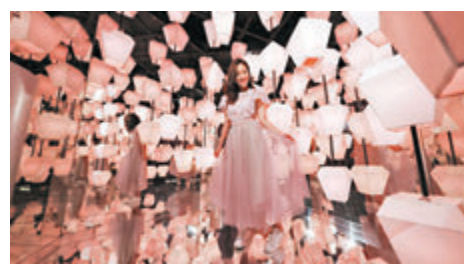
「2021 NTT 遇見巨人」
<https://www.npac-ntt.org/GreatSouls/>

周末好去處

黃大仙中心 「燈映秋夕」巨型花燈裝置

中秋節當然少不了各式各樣的花燈。黃大仙中心將特設3.5米高「燈映秋夕」巨型花燈互動裝置，內有多個天燈及角度的鏡子。訪客走進其中，恍若置身於幻境，天燈亦會隨著訪客動作而變色，打造光影互動體驗，絕對是打卡必到之處。

適逢齋色園黃大仙祠創立一百周年，黃大仙中心與「齋色園黃大仙祠百周年紀念花燈廟會」攜手，於黃大仙祠及商場內裝設生肖花燈。而到黃大仙祠參加花燈廟會的訪客更可於9月18至24日期間，集齊花燈廟會活動通行證內之9個攤位遊戲印章，即可到黃大仙中心免費領換天燈小禮品一份。



日期：即日起至10月4日
地點：黃大仙中心1/F中庭

「走進伊藤潤二的詭異世界」 期間限定恐怖美學體驗展

南豐紗廠將於今年10月特別呈獻「走進伊藤潤二的詭異世界」，讓世界殿堂級恐怖漫畫大師為大家帶來充滿「驚」喜的萬聖節！伊藤潤二被譽為日本最重要的恐怖漫畫家之一，其作品不但被翻譯成12種語言，更風靡歐洲、亞洲及南北美洲；他的漫畫以獨特細膩的手繪線條、精緻複雜的構圖，以及充滿想像和人性思考的故事布局，同時展現充滿壓迫感及讓人驚艷的恐怖美學，為讀者們帶來許多津津樂道的經典漫畫。



「走進伊藤潤二的詭異世界」以漫畫場景為主題，有別於一般作品展出，設計團隊特別將每個展區布置成漫畫故事裏其中一格場景；精緻的場景布置加上真人比例的漫畫主角活現眼前，讓觀眾有如親歷其

境。是次設計團隊特別在展廳營造狹窄的空間，展現伊藤潤二恐怖美學的壓抑和現場震撼感，啟發觀眾以第一身角度，認識及探索故事，豐富想像力。首五個展區將以伊藤潤二的漫畫故事為主題，包括《至死不渝的愛》、《雙一恣意的詛咒》、《蛭輪少女》、《沒有道路的道路》與《富江·鬼屋》，屆時將有多個1:1真人比例的漫畫主角模型震撼亮相，配合精細的場景布置，帶領觀眾置身漫畫場景現場；而第六個展區則會展出伊藤潤二的簡介及漫畫模型作品。

日期：10月1日至31日
地點：南豐紗廠M層The Annex